

# EZEQUIEL 9

## DIVISIONES DE PARRAFOS DE TRADUCCIONES MODERNAS

NASB	NKJV	NRSV	TEV	NJB
La visión de asesinato	Los malos son asesinados	Visiones del templo (8:1-11:25) El castigo de los culpables	Segunda visión de Ezequiel (8:1-10:22) Jerusalén es castigada	El castigo (9:1-10:17)
9:1-2	9:1-2	9:1-2	9:1-2	9:1-7
9:3-8	9:3-7  9:8-11	9:3-10	9:3-4  9:5-6 9:7 9:8	9:8-11
9:10			9:10	
9:11		9:11	9:11	

**CICLO DE LECTURA TRES** (véase [Seminario de Interpretación Bíblica](#))

### *SEGÚN EL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS*

Este es un comentario-guía de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de una sentada. Identifique los temas. Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

1. Primer párrafo
2. Segundo párrafo
3. Tercer párrafo, etc.

### ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:1-2**

**1 Entonces gritó a mis oídos con gran voz, diciendo: Acercaos, verdugos de la ciudad, cada uno con su arma destructora en la mano. 2 Y he aquí, seis hombres venían por el camino de la puerta superior que mira al norte, cada uno con su arma destructora en la mano; y entre ellos había un hombre vestido de lino con una cartera de escribano a la cintura. Y entraron y se pusieron junto al altar de bronce.**

**9:1**

**NASB, NKJV, NRSV**

“acercaos”

**TEV**

“venid aquí”

**NJB**

“se están acercando”

**REB**

“aquí vienen”

¡Esto es traducido como un IMPERATIVO, pero el VERBO (BDB 897, KB 1132) es un *Qal*

PERFECTO, que denota de que se han acercado y permanecen!

NASB	“verdugos de la ciudad”
NKJV	“los que tienen autoridad sobre la ciudad”
NRSV	“verdugos de la ciudad”
TEV	“tu los hombres que van a castigar”
NJB	“los azotes de la ciudad”
REB	“los que han sido nombrados para la ciudad”
JPSOA	“ustedes los hombres encargados de la ciudad”

El capítulo 9 personifica el juicio que es mencionado en Ez. 8:18. Esto verdugos (BDB 824, literalmente, “los que traen el castigo”) son seres angelicales (por ejemplo, el ángel de la muerte de Egipto, Éxodo 12 y Daniel 4:13, 17, 23). Es interesante que “los vigilantes” de Daniel puedan servir como guardianes del templo. ¡De ser así estarían afligidos ante un ídolo guardián levantado a la entrada del templo!

Es también interesante que el significado básico de este SUSTANTIVO FEMENINO (BDB 824) sea “visitación”. Puede significar para bendición, pero por lo general es para castigo (véase Isaías 10:3; Jeremías 8:12; 10:15; 49:8; 50:31; Oseas 9:7; Miqueas 7:4).

- **“arma destructora en la mano”** Este (BDB 479 y 1008) es similar a “arma devastadora” (BDB 479 y 658) en Ez. 9:2.

**9:2 “puerta superior que mira al norte”** Estos verdugos angelicales vienen del mismo lugar de la imagen en Ez. 8:3 y las mujeres llorando en 8:14. También era la dirección de donde provino el ejército Babilonio a invadir.

- **“arma destructora”** Este SUSTANTIVO (BDB 658) se encuentra solamente aquí en el AT. El VERBO significa “destruir” las mismas raíces de las consonantes se encuentran en Jeremías 51:20 y denotan un palode guerra.
- **“había un hombre vestido de lino”** Esto también era uno de los seres angelicales enviado por YHWH. Está vestido como un sacerdote (véase Éxodo 28:42; 1 Samuel 22:18; Daniel 10:5; 12:6) es angelical y funciona como un escriba. Ángeles que escriben es un aspecto de literatura apocalíptica (ejemplo, Enoc 89:59 y siguientes). Véase [Tema Especial: La Literatura Apocalíptica](#)
- **“una cartera de escribano”** Esto (BDB 903 y 707, literalmente “cuerno de tinta para escribir”) es una palabra prestada del egipcio que habla del equipo que usaba un escriba. Se encuentra solamente aquí en este capítulo en el AT (véase Ez. 9:2, 3, 11).
- **“al altar de bronce”** Este era el altar de sacrificio (por ejemplo, Éxodo 27:1-8 describe el altar de bronce del templo de Salomón). Este altar sacrificial fue movido hacia el lado norte del templo para acomodar el nuevo altar pagano de Acáz, hecho a la semejanza de uno en Damasco (véase 2 Reyes 16:10-16). Este mismo altar de sacrificio se describe en el templo futuro de Ezequiel (véase 43:13-17). Véase [Tema Especial: Altar de Sacrificios](#)

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:3-8**

**3** Entonces la gloria del Dios de Israel subió del querubín sobre el cual había estado, hacia el umbral del templo. Y llamó al hombre vestido de lino que tenía la cartera de escribano a la cintura; **4** y el SEÑOR le dijo: Pasa por en medio de la ciudad, por en medio de Jerusalén, y pon una señal en la frente de los hombres que gimen y se lamentan por todas las abominaciones que se cometen en medio de ella. **5** Pero a los otros dijo, y yo lo oí: Pasad por la ciudad en pos de él y

herid; no tenga piedad vuestro ojo, no perdonéis. 6 Matad a viejos, jóvenes, doncellas, niños y mujeres hasta el exterminio, pero no toquéis a ninguno sobre quien esté la señal. Comenzaréis por mi santuario. Comenzaron, pues, con los ancianos que estaban delante del templo. 7 Entonces les dijo: Profanad el templo y llenad de muertos los atrios. ¡Salid! Y salieron, y fueron hiriendo por la ciudad. 8 Y sucedió que mientras herían, quedé yo solo y caí sobre mi rostro; clamé y dije: ¡Ah, Señor DIOS! ¿Destruirás a todo el remanente de Israel derramando tu furor sobre Jerusalén?

**9:3 “subió del querubín”** Esto puede referirse a Dios moviéndose

1. del arca del pacto, (Éxodo 25:10-22)
2. de Su carro de trono (véase Ez. 8:4). Esta es parte de la preparación para que Dios dejara el templo y se moviera al este (véase Ez. 10:18-19; 43:2-5).

Para “querubín”; véase [Tema Especial: Querubines](#)

- **“umbral del templo”** El término “umbral” (BDB 837, véase Ez. 9:3; 10:4, 18; 47:1) es incierto. No tiene conocido. Algunos creen que está relacionado a “asilo” o “protector”. Tiene algo que ver con la entrada. Las mismas consonantes hebreas significan “cobra” o “serpiente”.

Es interesante que la JPSOA en su traducción tenga “la plataforma de la casa”. La Biblia de Estudio Judía en su nota al pie de la pág. dice, “la plataforma levantada en la cual estuvo el templo, véase Ez. 47:1”, pág. 1058.

**9:4 “Pasa por en medio de la ciudad”** El VERBO (BDB 716, KB 778, *Qal* IMPERATIVO) ordena a los que “suspiran” (BDB 58, KB 70, *Niphal* PARTICIPIO) y “gimen” (BDB 60, KB 72, *Niphal* PARTICIPIO, literalmente, “están en luto”) por la idolatría de Israel sean marcados para protección. Esto demuestra la compasión de YHWH y protección para aquellos que le buscan aún en medio del juicio. Esto está relacionado al concepto teológico de un remanente de creyente; véase [Tema Especial: El Remanente, Tres Sentidos](#)

- **“y pon una señal en la frente de los hombres”** Esto es similar a la marca de protección puesto en la frente de Caín en Génesis 4:15 y más tarde en el NT sobre los santos en Apocalipsis 7:1-3; 14:1.

El término “marca” (BDB 1063, KB 1696, *Hiphil* PERFECTO, “poner una marca”) y la forma de la marca no son conocidos. Las mismas consonantes forman la palabra para “herida” o “dolor” (véase Salmo 78:41). Lo que haya sido era visible a los seres angelicales que trajeron la muerte.

Existe una especulación (con frecuencia alegórica) de que el hebreo t (*tau*) estaba en forma de una t ó x, lo cual simbolizaba a Cristo (véase a Jack Finegan en *Luz del Antiguo Pasado*, pág. 332. Tenga cuidado con la alegoría. ¡Puede hacer que las Escrituras tengan cualquier significado!

**9:5-6** El mandato es repetido de Ez. 9:4 con el mandato añadido de “atacar” (BDB 645, KB 697, *Hiphil* IMPERATIVO, véase 7:9; 32:15). Los dos mandatos “adelante” y “atacar” están relacionados gramaticalmente a tres JUSIVOS.

1. No tenga piedad vuestro ojo, BDB 299, KB 298, *Qal* JUSIVO, YHWH afirma que Él no tendrá piedad en Ez. 5:11; 7:4, 9; 8:18; 9:10.
2. No perdonéis, BDB 328, KB 328, *Qal* IMPERFECTO pero usado en un sentido JUSIVO
3. No toquéis a ninguno sobre quien esté la señal, BDB 620, KB 670, *Qal* IMPERFECTO, literalmente, “acercarse”, usado en un sentido JUSIVO, véase Éxodo 12:33; Apocalipsis 9:4

**9:6 “Matad”** Este VERBO (BDB 246, KB 255, *Qal* IMPERFECTO) significa “matar” con un SUSTANTIVO añadido (BDB 1008) “ruina”, “destrucción”, véase Éxodo 12:13.

- **“viejos, jóvenes, doncellas, niños y mujeres”** ¡Esta lista nos da una imagen vívida terrible a la orden de

“matar” (es decir, matar a todos, de cualquier sexo, de cualquier edad, de cualquier condición económica social)!

- **“Comenzaréis por mi santuario”** El VERBO (BDB 320, KB 319, *Hiphil* IMPERFECTO [dos veces]) es de la raíz que básicamente significa “contaminar” “ensuciar” y “profanar”. Creo que probablemente esto sea la fuente del AT de las palabras de Pedro en 1 Pedro 4:17, “es tiempo para que inicie el juicio con la casa de Dios”.
- **“Comenzaron, pues, con los ancianos que estaban delante del templo”** Debemos de recordar que privilegio trae gran responsabilidad. A quien mucho le es dado, mucho se le requiere (véase Lucas 12:48; Gálatas 6:7).

**9:7** El mandato de YHWH a los ángeles destructores son tres en este versículo.

1. “Profanad el templo”, BDB 379, KB 375, *Piel* IMPERATIVO, véase Ez. 6:4-5
2. “Llenad de muertos los atrios” BDB 569, KB 583, *Piel* IMPERATIVO
3. “Salid”, BDB 422, KB 425, *Qal* IMPERATIVO afirmación similar en 9:4.

**9:8 “quedé yo solo”** Ezequiel inicia un ruego por los del remanente cuando se da cuenta que los ángeles destructores estaban matando a todos (BDB 983, KB 1375, *Niphal* PARTICIPIO, véase Génesis 7:23). Aparentemente no hubo quien llorara por la idolatría (o sea, ningún remanente justo quedaba en Jerusalén).

Acuérdese que esto es una visión teológica (8:1). Esto es una predicción de la invasión Babilónica (ejemplos de ello en el 605, 597, 586, 582 a. de C.), culminando en el 586 a. de C. y la destrucción de Jerusalén y el templo. ¡Muchos murieron, pero no todos! ¡La terrible visión es el resultado del rechazo de YHWH a la idolatría! En la visión no hubo sobrevivientes. Pero en la realidad si los hubo. La visión enfatiza la verdad teológica con claridad y poder. ¡YHWH odia la idolatría, especialmente en su propio pueblo del pacto!

#### **NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:9-10**

**9 Entonces me dijo: La iniquidad de la casa de Israel y de Judá es grande en extremo, la tierra está llena de sangre, y la ciudad está llena de perversión; porque dicen: "El SEÑOR ha abandonado la tierra, el SEÑOR nada ve." 10 Más en cuanto a mí, tampoco mi ojo tendrá piedad, ni yo perdonaré, sino que haré recaer su conducta sobre sus cabezas.**

**9:9** Este decreto de culpa (BDB 730) es expresado por tres palabras en el texto hebreo.

1. Grande, BDB 152
2. En extremo, BDB 547 (Dos veces)
3. Está lleno BDB 569, KB 583, *Niphal* IMPERFECTO y está repetido en *Qal* PERFECTO, “lleno de perversión” (BDB 642).

- **“perversión”** Este término (BDB 642) aparece solamente aquí en el AT. Puede ser de la raíz “doblar” o “volar” (BDB 62 con una n inicial en vez de una m). De ser así, el concepto raíz de pecado es una perversión del estándar, lo cual tendría sentido.

- **“ellos dicen”** Esto refleja la afirmación de los idólatras de Ez. 8:12 (véase Isaías 29:15; 47:10).

**9:10** Los idólatras de Jerusalén dicen que YHWH no ve. En cierto sentido están en lo correcto. Él rechazará ver (literalmente, Mi ojo) cuando venga la calamidad, véase Ez. 8:18.

- **“haré recaer su conducta sobre sus cabezas”** Esta frase es usada varias veces (véase Ez. 7:3, 4, 8, 9;

9:11; 11:21; 16:43; 17:19; 22:31; 1 Reyes 8:22). Véase nota en Ez. 7:4

**NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 9:11**

**11 Y he aquí, el hombre vestido de lino que tenía la cartera a la cintura, trajo un informe, diciendo: He hecho tal como me ordenaste.**

**9:11** Esto se refiere al ángel/escriva/mensajero. Los ángeles obedecen a Dios, pero no así Sus criaturas hechas a Su imagen. ¡Qué ironía!